

[Alfred Hansen]

som klart konstaterede, at dette var en løfte-  
stang for også at få EF-patentet vedtaget se-  
nere.

Lad os imidlertid se på det foreliggende  
lovforslag.

Jeg vil gerne have lov at citere dele af et  
brev fra Dansk Patent- og Varemærkekon-  
sulentforening til industriministeriet, dateret  
den 28. september. Heri hedder det med en  
kommentar til det forslag om ændring af pa-  
tentloven, som i dag er en realitet:

»Modifikationen af lovforslaget til alene  
at gælde ratifikation af Den europæiske Pa-  
tentkonvention ændrer ikke foreningens stil-  
ling til lovforslaget, idet hovedparten af de  
betænkeligheder, der har været givet udtryk  
for, er knyttet til denne konvention.«

Det hedder videre:

»Det findes godtgjort, at antallet af natio-  
nale ansøgninger vil falde, således at det  
økonomiske og faglige grundlag for en natio-  
nal patentekspertise vil blive reduceret – så-  
vel ved den nationale myndighed som i kon-  
sulentstanden. Endvidere har det vist sig, at  
den påståede rationaliseringsfordel kun i ringe  
grad opnås, dels på grund af høje takster  
hos EPO (indlevering og behandling ca.  
13.100 kr., jfr. dansk ansøgningsafgift 800  
kr.) dels fordi der (på samme måde som ved  
nationale ansøgninger) kræves oversættelse i  
større eller mindre omfang i de designerede  
lande for at opnå en gyldig patentret.«

Man siger videre i henvendelsen fra  
Dansk Patent- og Varemærkekonsulentfore-  
ning:

»Hovedargumentet for tiltrædelse af ord-  
ningen, nemlig at patenter er ensbetydende  
med import af teknologi, forstås ikke af for-  
eningen: Dansk industri kan allerede i dag  
importere teknologi i ubegrænsede mæng-  
der.«

Og videre hedder det:

»Det europæiske patent er i øvrigt ikke på  
nogen måde bedre end de patenter, der kan  
opnås i øjeblikket. I 1978 blev dansk patent-  
lov harmoniseret med EPC, og reglerne for,  
hvilken beskyttelse patenterbare opfindelser  
skal have, bliver ikke ændret ved en dansk  
tiltrædelse. Det gør kun ansøgnings- og ud-  
stedelsesproceduren, og dette på en måde,  
der ensidigt kommer industri uden for Dan-  
mark til gode.«

Sluttelig skriver man til industriministeri-  
et:

»Det er altså fortsat foreningens opfattel-  
se, at ulemperne langt overstiger de fordele,  
dansk erhvervsliv kan opnå ved en dansk  
tiltrædelse.«

Forslaget vil, hvis det bliver vedtaget,  
medføre suverænitetssafgivelse for Danmark i  
et ikke nærmere bestemt omfang. Der kan  
ikke og vil sikkert ikke fra ministeren blive  
udarbejdet en fuldstændig og troværdig kon-  
sekvensberegning af en vedtagelse af lovfor-  
slag nr. L 49 og L 50.

Der kunne bruges mange gode argumenter  
for at gå imod disse to forslag, men jeg skal  
nøjes med yderligere tre.

Dels stikker det i øjnene, at der intet er  
nævnt om Grønland og Færøerne. Man ple-  
jer ved et sådant lovkompleks slutteligen at  
skrive, at loven ikke gælder for Grønland og  
Færøerne. Det står der ikke noget om, så  
hvis dette forslag bliver vedtaget, må jeg om-  
vendt konkludere, at forslaget vil gælde for  
Grønland og Færøerne. Hvis det er tilfældet,  
så vil jeg da gerne i grunden spørge ministe-  
ren: har hjemmestyret f. eks. på Grønland  
overhovedet ingen indflydelse på, om dette  
forslag skal gælde for Grønland? Hvad siger  
de folketingsmedlemmer, som er valgt hen-  
holdsvis i Grønland og på Færøerne, til, at  
man nu fremsætter et forslag her i det dan-  
ske folketing, som ubegrænset og uden vide-  
re skal gælde for Grønland og Færøerne?

Jeg vil endvidere hæfte mig ved den af  
ministeren foreslåede § 83, hvori det hedder  
– det er lovforslag nr. L 49, jeg taler om:

»Når en europæisk patentansøgning er  
blevet offentliggjort i henhold til Den euro-  
pæiske Patentkonvention og ansøgeren til  
patentmyndigheden har indleveret en over-  
sættelse til dansk af patentkravene i den såle-  
des offentliggjorte ansøgning, skal patent-  
myndigheden holde oversættelsen tilgængelig  
for enhver og udfærdige bekendtgørelse her-  
om.«

Jeg vil til § 83, stk. 1, sige: det er fastlagt,  
at der skal finde en oversættelse sted, men  
der står intet om, hvorvidt det skal være en  
fuldt gyldig oversættelse, om det skal være  
en korrekt oversættelse. Man kan udmærket  
forestille sig en oversættelse, som ikke er i  
overensstemmelse med den egentlige patent-  
ansøgning, og det foruroliger mig, fordi man  
ikke senere tilkendegiver fra ministerens side,  
at der skal nedsættes en instans til at kon-